

CODE OF ETHICS

PLAIN LANGUAGE GUIDE



Our [Code of Ethics \(Chapter 12A of the Dallas City Code\)](#) is full of exceptions; this handout will guide you through it.

BIG PICTURE: Our [Code of Ethics](#) applies to city employees, city officials, and people doing business with the city (§ 12A-1(c)). Because we have access to things that the public does not, we must act responsibly and ethically with commitment beyond self (§§ 12A-1, 3 and 4).

AT ALL TIMES the following six principles must be upheld:

1. put the city first in the work we do (§ 12A-3);
2. treat one another as we would like to be treated (§ 12A-4(a)(3));
3. think about how the public will perceive our conduct and guard against doing work in a manner that causes suspicion (§ 12A-4(a)(6));
4. city officials shall treat city employees as professionals and only work through approved channels to access city employees, board members, and commissioners (§§ 12A- 4(b)(4 and 5));
5. do not discriminate against persons in protected classes or retaliate against those who help enforce the Code of Ethics (§§ 12A-5, 6 and 7);
6. learn and live by the Code of Ethics (§§ 12A-8, 9, 10, 11).

CONFLICTS: Rules related to conflicts of interest can be summed up as follows: where you have authority, there may be a conflict if you are related to (§ 12A-16), own (§ 12A-13.1), represent (§ 12A-18), work for (§ 12A-19), do business with (§ 12A-13), receive gifts from (§ 12A-12), or have a job lined up (§ 12A-13), with a person or entity doing business with the city.

REPORTING: The Code of Ethics requires reporting for conflict of interest disclosures, annual financial reports, quarterly gift reports, donation reports, and travel reports. [Visit the City Secretary's web page](#) for forms and instructions.

VIOLATIONS: The Inspector General investigates violations of 12A and presents violations to the Ethics Advisory Commission. When you know there is a violation, you must: report it (§ 12A-8), cooperate with investigations (§ 12A-52(e)), tell the truth to investigators (§ 12A-58), and keep investigations confidential (§ 12A-52(d)). Do not falsely accuse others or falsely respond to an investigation (§ 12A-52(f)), retaliate against a whistleblower (§ 12A-6), or interfere with investigations (§ 12A-59).

COMPLAINTS: Anyone can make a complaint online or to the ethics hotline at 877-860-1061. The IGD investigates complaints and may refer the matter to the EAC for a hearing (§§ 12A-47 and 52).

WHAT IF? When in doubt, ask for an advisory opinion (§ 12A- 47(d)). If you have a conflict, follow the rules for recusal and disclosure (§ 12A-24). If you need help, contact your supervisor, or email the Inspector General, at attethicsadvisoryinquiries@dallas.gov.



CÓDIGO DE ÉTICA

GUÍA DE LENGUAJE CLARO



Nuestro [Código de Ética \(Capítulo 12A del Código de la Ciudad de Dallas\)](#) cuenta con muchas excepciones; esto le ayudará a conocerlo e implementarlo.

CONCEPTO GENERAL: Nuestro [Código de Ética](#) se aplica a los empleados de la Ciudad, los oficiales de la Ciudad y las personas que realizan negocios con la Ciudad (§ 12A-1(c)). Debido a que tenemos acceso a cosas a las que la comunidad no tiene, debemos actuar con responsabilidad, ética y compromiso más allá de nosotros mismos (§§ 12A-1, 3 y 4).

EN TODO MOMENTO: Deben respetarse seis compromisos:

1. Poner a la Ciudad en primer lugar en el trabajo que realizamos (§ 12A-3);
2. Tratarlos unos a otros como nos gustaría ser tratados (§ 12A-4(a)(3));
3. Pensar en cómo la comunidad percibirá nuestra conducta y evitar realizar el trabajo de una manera que genere desconfianza (§ 12A-4(a)(6));
4. Los oficiales de la Ciudad deben tratar a los empleados de la Ciudad de manera profesional y comunicarse con empleados de la Ciudad, miembros de juntas y comisionados a través de canales aprobados (§§ 12A-4(b)(4 y 5));
5. No discriminar a personas de clases protegidas ni tomar represalias contra quienes ayudan a hacer cumplir el Código de Ética (§§ 12A-5, 6 y 7);
6. Aprender y realizar nuestro trabajo según las normas del Código de Ética (§§ 12A-8, 9, 10, 11).

CONFLICTOS: Las normas relacionadas con los conflictos de intereses se pueden resumir del siguiente modo: Cuando se tiene autoridad, puede haber un conflicto si está relacionado con (§ 12A-16), posee (§ 12A-13.1), representa (§ 12A-18), trabaja para (§ 12A-19), realiza negocios con (§ 12A-13), recibe obsequios de (§ 12A-12), o tiene un trabajo concertado (§ 12A-13) con una persona o entidad que realiza negocios con la Ciudad.

INFORMES: El Código de Ética exige la presentación de informes de diversos modos a través de declaraciones de conflictos de intereses, informes anuales, informes trimestrales de obsequios, informes de donaciones e informes de viajes. [Visite la página web de la Secretaría de la Ciudad](#) para obtener formularios e indicaciones.

INFRACCIONES: La División del Inspector General (IGD, por sus siglas en inglés) y la Comisión Asesora sobre Ética (EAC, por sus siglas en inglés) abordan las infracciones al Capítulo 12A. Cuando existe una infracción, debe: denunciarla (§ 12A-8), cooperar con las investigaciones (§ 12A-52(e)), decir la verdad a los investigadores (§ 12A-58), y mantener la confidencialidad de las investigaciones (§ 12A-52(d)). No acuse falsamente a otros ni responda falsamente a una investigación (§ 12A-52(f)), no tome represalias contra un denunciante (§ 12A-6), ni interfiera en las investigaciones (§ 12A-59).

DENUNCIAS: Toda persona puede presentar una denuncia en línea o llamando al 877-860-1061. La IGD investiga las denuncias y puede remitir el asunto a la EAC para una audiencia (§§ 12A-47 y 52).

¿QUÉ SUCEDE SI? En caso de duda, solicite una opinión consultiva (§ 12A-47(d)). Si tiene un conflicto, siga las normas de recusación y declaración (§ 12A-24). Si necesita ayuda, póngase en contacto con su supervisor o envíe un correo electrónico al Inspector General a attethicsadvisoryinquiries@dallas.gov.

